Panasonic

# Mode d'emploi de base

## Appareil photo numérique

Modèle n° DMC-FX35

Lire intégralement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

**Veuillez vous référer également au mode d'emploi (format PDF) enregistré sur le CD-ROM contenant le mode d'emploi (fourni).**

Vous pouvez y trouver les méthodes d'utilisation avancées et contrôler les instructions de dépannage.

Web Site: http://www.panasonic-europe.com

EG

VQT1P14
F0108MR0 ( 20000 Ⓐ)

# Table des matières

Précautions à prendre ..... 2
Accessoires fournis ..... 7
Noms des composants ..... 8
Chargement de la batterie ..... 10
À propos de la batterie (chargement/nombre d'images enregistrables) ..... 11
Insertion et retrait de la carte (en option)/la batterie ..... 12
Paramétrage de l'horodateur (horloge) ..... 13
• Changement de la configuration de l'horloge (En mode normal de prises de vues) ..... 13
Configuration du Menu ..... 14
• Configuration des rubriques du menu ..... 15
• Utilisation du menu rapide ..... 16
Pour sélectionner le mode [ENR.] ..... 17
Prendre des photos en utilisant la fonction automatique (Mode Auto Intelligent) ..... 18
• Détection de scène ..... 19
• La compensation de la lumière en contre-jour ..... 19
• À propos du flash ..... 19
Prendre des photos avec votre configuration favorite (Mode normal de prises de vues) ..... 20
• Mise au point ..... 20
Prises de vues avec zoom ..... 21
• Utilisation du zoom optique/Utilisation du zoom optique étendu (EZ) ..... 21
Prises de vues en utilisant le flash incorporé ..... 22
• Sélection du réglage du flash approprié ..... 22
Prises de vues avec retardateur ..... 23
Visualisation de photos ([LECT. NORMALE]) ..... 24
Effacement des images ..... 24
• Pour effacer une seule image ..... 24
• Pour supprimer plusieurs images (jusqu'à 50) ou toutes les images ..... 25
Connexion à un ordinateur ..... 26
Pour lire le mode d'emploi (format PDF) ..... 28
Spécifications ..... 29

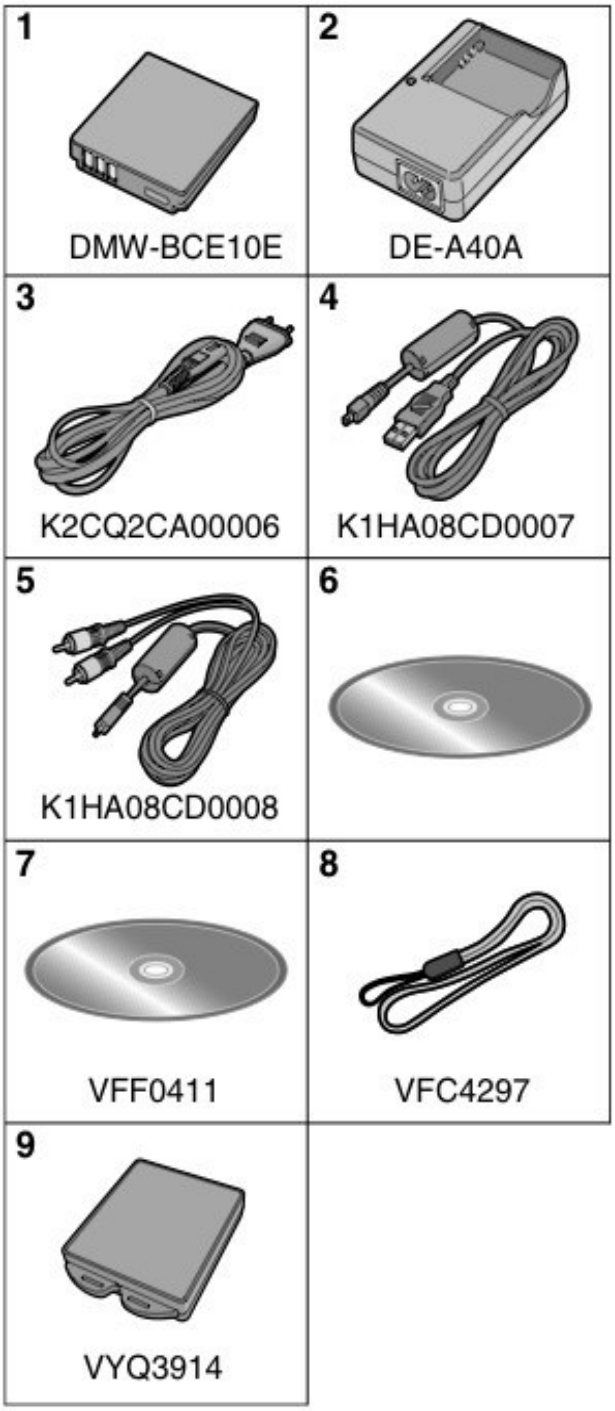
# Accessoires fournis

Vérifiez que tous les accessoires sont inclus avant d'utiliser l'appareil photo.

1 Bloc-batterie
(Appelée **batterie** dans le texte)
2 Chargeur de batterie
(Appelée **chargeur** dans le texte)
3 Câble CA
4 Câble USB
5 Câble AV
6 CD-ROM
• Logiciel
7 CD-ROM
• Manuel d'utilisation
8 Dragonne
9 Boîtier de transport de la batterie

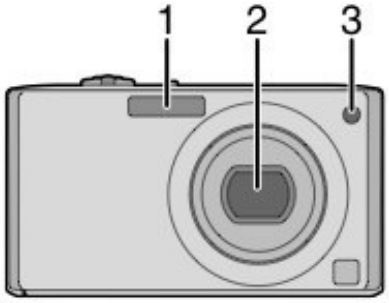
- La carte mémoire SD, la carte mémoire SDHC et la MultiMediaCard sont appelées **carte** dans le texte.
- **La carte est en option.**
  **Vous pouvez enregistrer ou visualiser des images sur la mémoire interne lorsque vous n'utilisez pas de carte.**
- Consultez le revendeur ou le service après vente le plus proche si vous perdez les accessoires fournis. (Vous pouvez acheter les accessoires séparément.)

**Note à propos de la batterie rechargeable**
La batterie est conçue pour être recyclable.
Veuillez suivre la réglementation de recyclage de votre région.

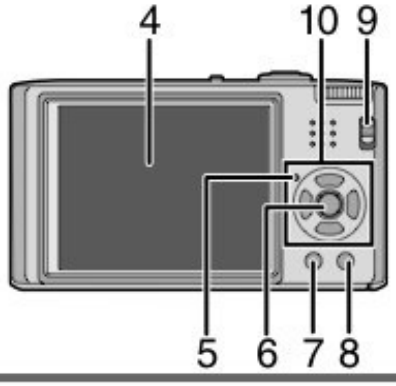


# Noms des composants

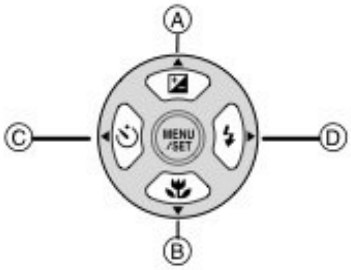
1 Flash
2 Objectif
3 Voyant du retardateur
Lampe d'assistance pour la mise au point automatique



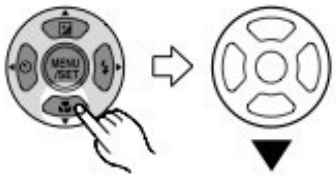

4 Écran ACL
5 Indicateur d'état
6 Touche [MENU/SET]
7 Touche [DISPLAY]
8 [Q.MENU]/Touche d'effacement
9 Sélecteur [ENR.]/[LECT.]




10 Touches de curseur
Ⓐ: ▲/Compensation de l'exposition/ Prises de vues en rafale avec réglage automatique de l'exposition/ Réglage fin de l'équilibre des blancs/ La compensation de la lumière en contre-jour
Ⓑ: ▼/Mode macro
Ⓒ: ◄/Touche du retardateur
Ⓓ: ►/Touche de réglage du flash

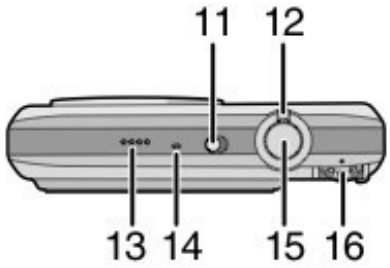



Dans ce mode d'emploi, la touche curseur est décrite suivant les indications de la figure ci-dessous ou décrite avec ▲/▼/◄/►.
Exemple: Lorsque vous appuyez sur la touche ▼ (bas)



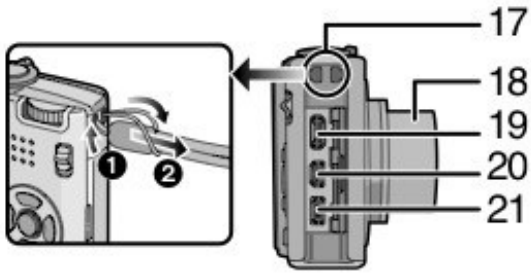

ou **Appuyez sur ▼**

11 Interrupteur marche/arrêt de l'appareil photo
12 Levier du zoom
13 Haut-parleur
14 Microphone
15 Déclencheur
16 Molette de sélection du mode



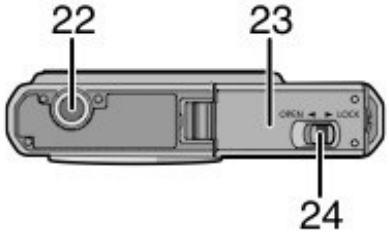

17 Œillet de courroie
- Assurez-vous d'attacher la courroie en utilisant l'appareil photo pour que celui-ci ne tombe pas.

18 Barillet d'objectif
19 Prise [COMPONENT OUT]
20 Prise [AV OUT/DIGITAL]
21 Prise [DC IN]
- Assurez-vous d'utiliser un adaptateur secteur de marque Panasonic (DMW-AC5E; en option).
- Cet appareil photo ne peut pas charger la batterie même si l'adaptateur secteur (DMW-AC5E; en option) y est branché.




22 Réceptacle du trépied
- Lorsque vous utilisez un trépied, assurez-vous qu'il est stable lorsque l'appareil photo est fixé dessus.

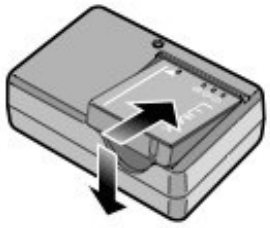
23 Couvercle du logement de la carte/ batterie
24 Levier de relâche



# Chargement de la batterie

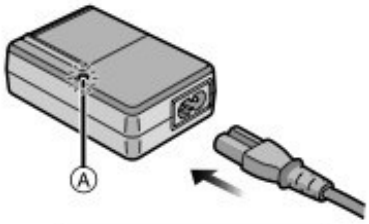
- **Utilisez le chargeur et la batterie dédiés.**
- **La batterie n'est pas chargée lors de l'achat de l'appareil photo. Chargez la batterie avant de l'utiliser.**
- Chargez la batterie avec le chargeur à l'intérieur.
- Chargez la batterie à une température entre 10 °C et 35 °C. (La température de la batterie devra également être la même.)

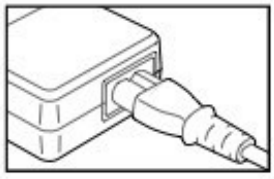
## 1 Fixez la batterie en faisant attention au sens de celle-ci.



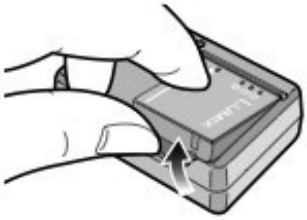
## 2 Branchez le câble CA.

- Le câble CA n'entre pas complètement dans l'entrée CA. Un espace restera vide comme illustré ci-dessous.
- Le chargement démarre lorsque l'indicateur [CHARGE] Ⓐ est vert.
- Le chargement est achevé lorsque l'indicateur [CHARGE] Ⓐ s'éteint (après env. 120 minutes maximum).



## 3 Retirez la batterie après la fin du chargement.



### ■ Lorsque l'indicateur [CHARGE] clignote

- La température de la batterie est trop élevée ou trop basse. La durée de chargement sera plus longue que d'habitude. Donc, le chargement peut ne pas être terminé.
- Les bornes du chargeur ou de la batterie sont sales. Dans ce cas, essuyez-les avec un linge sec.

**Note**

- À la fin du chargement, assurez-vous de débrancher l'appareil fournissant l'énergie de la prise électrique.
- La batterie se réchauffe après son utilisation ainsi que pendant et après le chargement. L'appareil photo se réchauffe lui aussi pendant l'utilisation. Ceci ne constitue toutefois pas un mauvais fonctionnement.
- La batterie s'épuisera si elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée après son chargement.
- La batterie peut être rechargée même s'il reste une certaine autonomie, mais nous vous déconseillons de remettre fréquemment la batterie en charge alors que celle-ci est complètement chargée. (La batterie a des caractéristiques qui réduiront sa durée de fonctionnement et qui causeront son gonflement.)
- Lorsque la durée d'utilisation de l'appareil photo devient très courte alors que la batterie est correctement chargée, la durée de vie de la batterie peut avoir expiré. Achetez une nouvelle batterie.
- **Ne laissez aucun élément métallique (comme des pinces) près des bornes de contact de la prise d'alimentation. Dans le cas contraire, un feu et/ou un choc électrique peuvent être causés par un court-circuit ou par la chaleur générée.**

## À propos de la batterie
### (chargement/nombre d'images enregistrables)

| | |
|---|---|
| **Nombre d'images enregistrables** | **Env. 290 photos (Env. 145 minutes)**<br>(selon les normes de la CIPA en mode normal de prises de vues) |

Lisez le mode d'emploi (Format PDF) pour avoir des informations sur les conditions CIPA.

**Le nombre de photos enregistrables dépend de l'intervalle de temps entre chaque prise de vue. Plus l'intervalle de temps est long, plus le nombre de photos pouvant être enregistré diminue.**

| | |
|---|---|
| **Durée de la visualisation** | **Env. 300 minutes** |

**Le nombre d'enregistrement/durée de visualisation** peut varier selon les conditions d'utilisation et les conditions de rangement de la batterie.

| | |
|---|---|
| **Temps de chargement** | **Env. 120 minutes maximum** |

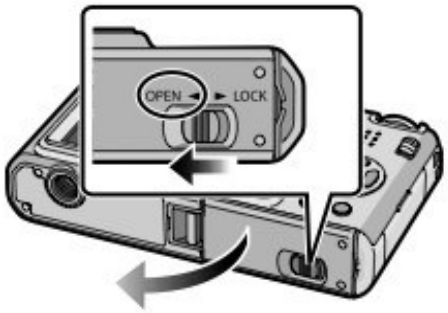
La durée de chargement et le **nombre d'images enregistrables** avec la batterie en option (DMW-BCE10E) sont les mêmes que ci-dessus.
**La durée de chargement** variera légèrement selon l'état de la batterie et des conditions environnantes du chargement.
Lorsque la charge se termine avec succès, l'indicateur [CHARGE] s'éteint.

# Insertion et retrait de la carte (en option)/la batterie

- Vérifiez que cet appareil est éteint.
- Nous vous conseillons l'utilisation d'une carte Panasonic.

**1** **Faites glisser le levier de relâche dans le sens de la flèche et ouvrez le couvercle du logement de la carte/batterie.**

- **Assurez-vous d'utiliser une batterie de marque Panasonic (DMW-BCE10E).**
- **Si vous utilisez d'autres batteries, nous ne pouvons pas garantir la qualité de ce produit.**

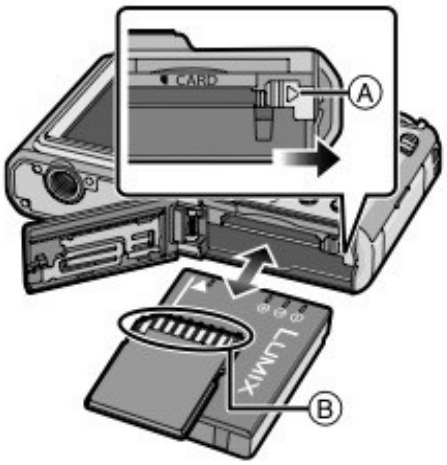



**2** **Batterie: Introduisez-la complètement en faisant attention au sens d'insertion. Tirez le levier Ⓐ en direction de la flèche pour retirer la batterie.**

**Carte: Poussez-la complètement jusqu'à ce qu'elle clique en faisant attention au sens d'insertion. Pour retirer la carte, poussez la carte jusqu'à ce qu'elle clique, puis retirez-la.**

Ⓑ: Ne touchez pas aux bornes de connexion de la carte.

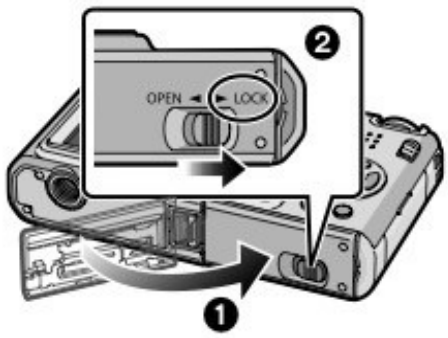
- Assurez-vous que la carte est insérée à fond. Autrement, elle pourrait être endommagée.




**3** **❶: Fermez le couvercle du logement de la carte/batterie.**

**❷: Faites glisser le levier de relâche dans le sens de la flèche.**

- Si le cache de la carte/batterie ne se ferme pas complètement, retirez la carte, vérifiez sa direction et insérez-la de nouveau.




**Note**

- Retirez la batterie après son utilisation. Rangez la batterie une fois retirée dans son boîtier de transport (fourni).
- Ne retirez pas la batterie avant que l'écran ACL et l'indicateur d'état (vert) ne s'éteignent car cela pourrait affecter la mise en mémoire des réglages de l'appareil.
- La batterie fournie est conçue uniquement pour cet appareil photo. Ne l'utilisez avec aucun autre appareil.
- Avant de retirer la carte ou la batterie, éteignez l'appareil photo, et attendez jusqu'à ce que l'indicateur d'état disparaisse complètement. (Dans le cas contraire, cet appareil pourrait ne plus fonctionner normalement et la carte elle-même pourrait être endommagée ou bien les images pourraient être perdues.)

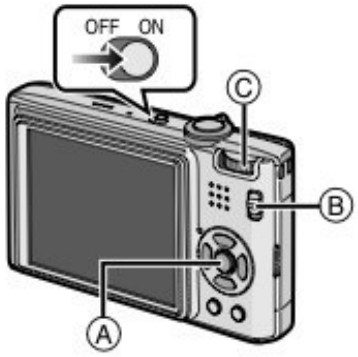
La mémoire interne (environ 50 Mo) peut être utilisée comme un appareil de sauvegarde temporaire lorsque la carte utilisée est pleine. (La mémoire interne ne peut pas être utilisée lorsqu'une carte est insérée.)

## Configuration des rubriques du menu

Ce chapitre décrit la manière de sélectionner la configuration du Mode normal de prises de vues, et la configuration qui peut également être utilisé avec le menu [LECT.] et le menu [CONFIG.].
Exemple: Configuration du [MODE AF] à partir de [▪] à [👥] en mode normal de prises de vues

### 1 Mettez l'appareil photo en marche.

Ⓐ Touche [MENU/SET]
Ⓑ Sélecteur [ENR.]/[LECT.]
Ⓒ Molette de sélection du mode



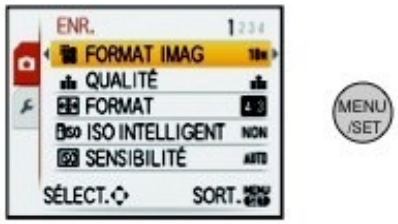

### 2 Faites glisser le sélecteur [ENR.]/[LECT.] sur [📷].

- Pour sélectionner les réglages du menu du mode [LECT.], réglez le sélecteur [ENR.]/[LECT.] sur [▶], et passez à l'étape **4**.

### 3 Réglez la molette de sélection du mode sur [📷].

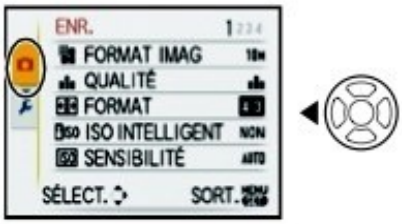
### 4 Appuyez sur [MENU/SET] pour afficher le menu.

- Vous pouvez également passer d'un écran menu à l'autre à partir de n'importe quel élément de menu en faisant tourner le levier de zoom.




#### Changement vers le menu [CONFIG.]

**1 Appuyez sur ◄.**




**2 Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'icône [CONFIG.] du menu [🔧].**

**3 Appuyez sur ►.**

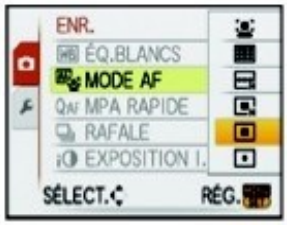
- Sélectionnez la rubrique de menu suivante et validez-le.

**5** **Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [MODE AF].**

- Sélectionnez l'élément le plus bas, et appuyez sur ▼ pour passer sur le second écran.

**6** **Appuyez sur ►.**

- Selon la rubrique, son réglage peut ne pas apparaître ou être affiché d'une manière différente.



**7** **Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [👥].**

**8** **Appuyez sur [MENU/SET] pour sélectionner.**

**9** **Appuyez sur [MENU/SET] pour fermer le menu.**

## Utilisation du menu rapide

En utilisant le menu rapide, certains réglages du menu peuvent être facilement trouvés.

- Certaines rubriques du menu ne peuvent pas être sélectionnées par les modes.
- Lorsque [DISPLAY] est appuyé tandis que [STABILISAT.] est sélectionné, [DÉMO STAB. OPTIQUE IMAGE] peut s'afficher.

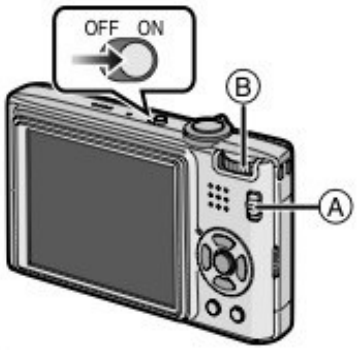
**1** **Appuyez et tenez [Q.MENU] pour enregistrer.**

**2** **Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner la rubrique du menu et le réglage puis appuyez sur [MENU/SET] pour fermer le menu.**

Ⓐ Les rubriques qui doivent être réglées et les réglages sont affichés.

# Pour sélectionner le mode [ENR.]

Lorsque le mode [ENR.] est sélectionné, l'appareil photo peut être réglé sur le mode auto Intelligent lequel établit ces réglages optimaux en ligne selon le sujet qui doit être enregistré et les conditions d'enregistrement, ou sur le mode scène qui vous permet de prendre des photos qui correspondent à la scène qui est enregistrée.




**1 Mettez l'appareil photo en marche.**

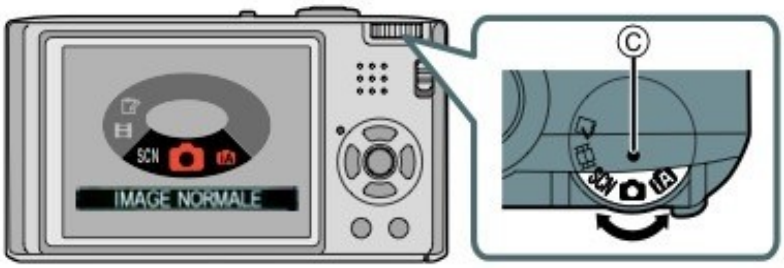
Ⓐ Sélecteur [ENR.]/[LECT.]
Ⓑ Molette de sélection du mode

**2 Faites glisser le sélecteur [ENR.]/[LECT.] sur [📷].**

**3 Changement de mode en tournant la molette de sélection.**

**Faites correspondre le mode désiré avec la partie Ⓒ.**

- **Tournez la molette de sélection doucement et avec précision pour l'ajuster sur chaque mode. (La partie où il n'y a pas de mode ne tournera pas.)**




## ■ Liste des modes [ENR.]

**iA Mode auto intelligent**

Les sujets sont enregistrés en utilisant automatiquement les réglages par l'appareil photo.

**Mode normal de prises de vues**

Les sujets sont enregistrés en utilisant vos propres réglages.

**SCN En mode scène**

Ceci vous permet de prendre des photos qui correspondent à la scène qui doit être enregistrée. ([PORTRAIT], [PAYSAGE], [PAYSAGE NOCT.], etc.)
Lisez le mode d'emploi (format PDF) pour avoir plus d'informations.

**En mode image animées**

Ce mode vous permet d'enregistrer des films avec du son.

**Mode bloc-notes**

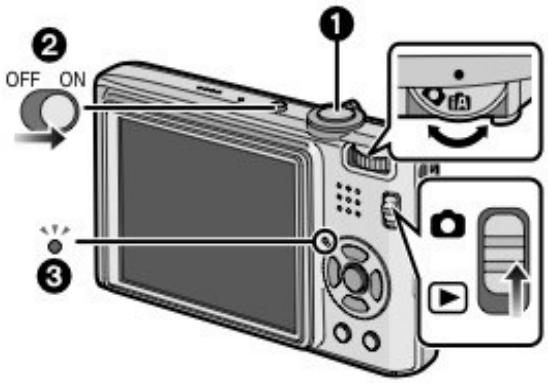
Enregistrez comme un mémo.

Mode [ENR.] : iA

# Prendre des photos en utilisant la fonction automatique (Mode Auto Intelligent)

L'appareil photo sélectionnera le réglage le plus approprié pour correspondre au sujet et aux conditions d'enregistrement donc nous conseillons ce mode pour les débutants ou pour ceux qui ne veulent pas utiliser les réglages et qui veulent prendre des photos facilement.

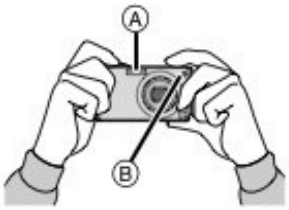
- Les fonctions suivantes sont activées automatiquement.
  - Détection de scène/[STABILISAT.]/[ISO INTELLIGENT]/Détection de visage/[MPA RAPIDE]/[EXPOSITION I.] (Exposition Intelligente)/Correction yeux-rouges numérique
- L'indicateur d'état ❸ s'allume lorsque vous allumez cet appareil ❷. (Il s'éteint après environ 1 seconde.)
  (❶: Déclencheur)




## 1 Faites glisser le sélecteur [ENR.]/[LECT.] sur [📷].

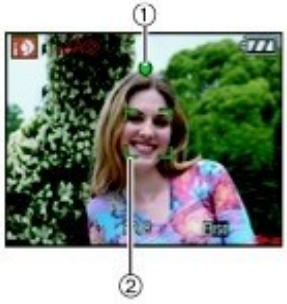
## 2 Réglez la molette de sélection du mode sur [iA].

## 3 Maintenez cet appareil délicatement entre vos deux mains, tenez vos bras immobiles sur les côtés et tenez-vous debout, les pieds légèrement écartés.




Ⓐ Flash
Ⓑ Lampe d'assistance pour la mise au point automatique

## 4 Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour effectuer la mise au point.



- L'indicateur de mise au point ① (vert) s'illumine lorsque le sujet est mis au point.
- La zone MPA ② est affichée autour du visage du sujet grâce à la fonction de détection des visages. Dans d'autres cas, elle est affichée à l'endroit où est faite la mise au point.
- La plage de mise au point est de 5 cm (grand-angle)/50 cm (téléobjectif) à ∞.

## 5 Appuyez à fond sur le déclencheur (poussez-le plus loin), et prenez la photo.

- L'indicateur d'accès s'illumine en rouge lorsque les images sont en train d'être enregistrées sur la mémoire interne (ou la carte).

## Détection de scène

Lorsque l'appareil photo détecte la scène optimale, l'icône de la scène concernée est affichée en bleu pendant 2 secondes, après quoi sa couleur change pour redevenir rouge.

iA → 

| | |
|---|---|
| [i-PORTRAIT] | |
| [i-PAYSAGE] | |
| [i-MACRO] | |
| [i-PORTRAIT NOCT.] | • Uniquement lorsque [ϟA] est sélectionné |
| [i-PAYSAGE NOCT.] | • Uniquement lorsque [⊘] est sélectionné |

- [iA] est sélectionné si aucune des scènes n'est applicable, et les réglages standards sont sélectionnés.
- Si un trépied est utilisé, par exemple, et que l'appareil photo a jugé que les secousses de celui-ce étaient minimes lorsque le mode scène a été identifié comme [], la vitesse d'obturation sera réglée au maximum sur 8 secondes. Prenez soin de ne pas bouger l'appareil photo pendant les prises de vues.

### ■ Détection de visage

Lorsque [] ou [] est sélectionné, l'appareil photo détecte automatiquement le visage d'une personne, et il ajustera la mise au point et l'exposition.
En contre-jour, l'éclairage est automatiquement corrigé de façon à ce que la luminosité des visages soit optimale.

## La compensation de la lumière en contre-jour

Le contre-jour se réfère à une lumière émise à l'arrière du sujet.
Dans ce cas, le sujet devient sombre et cette fonction corrige le contre-jour en éclairant l'image entière.

### Appuyez sur ▲.

- Lorsque la fonction de compensation du contre-jour est activée, [] apparaît.
  Appuyez de nouveau sur ▲ pour annuler cette fonction.

## À propos du flash

- Si [ϟA] est sélectionné, la correction des yeux-rouges numérique s'allumera selon le type et la luminosité du sujet, alors il deviendra [iϟA], [iϟA◎], ou [iϟS◎].
- Lorsque [iϟA◎] ou [iϟS◎] est sélectionné, le flash est activé deux fois.

Mode [ENR.]:

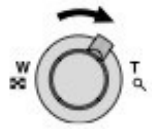
# Prises de vues avec zoom

## Utilisation du zoom optique/Utilisation du zoom optique étendu (EZ)

Vous pouvez effectuer un zoom avant pour que les personnes ou les objets semblent plus proches ou un zoom arrière pour enregistrer des paysages en grand-angle. Pour que les sujets apparaissent encore plus proches [maximum 7,1×], ne réglez pas la taille de l'image sur le réglage le plus élevé de chaque format (4:3/3:2/16:9).

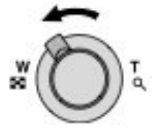
**Pour faire apparaître les sujets plus proches utilisez (téléobjectif)**

**Tournez le levier de zoom vers téléobjectif.**




**Pour faire apparaître les sujets plus éloignés utilisez (grand-angle)**

**Tournez le levier de zoom vers grand-angle.**




### ■ Types de zoom

| Caractéristique | Zoom optique | Zoom optique étendu (EZ) |
|---|---|---|
| Agrandissement maximum | 4× | 7,1×* |
| Qualité d'image | Aucune détérioration | Aucune détérioration |
| Conditions | Aucune | [FORMAT IMAG] avec EZ est sélectionné. |
| Affichage à l'écran | | Ⓐ [EZ] est affiché. |

**• En utilisant la fonction zoom, une plage de mise au point estimative apparaîtra conjointement avec la barre d'affichage du zoom. (Exemple: 0.5 m–∞)**

* Le niveau d'agrandissement est différent selon le réglage de la [FORMAT IMAG] et du [FORMAT].

### ■ Mécanisme du zoom optique étendu

Lorsque vous réglez la taille de l'image sur [3M] (3 millions de pixels), la zone DCC 10M (10,1 millions de pixels) est regroupée au centre de la zone 3M (3 millions de pixels) permettant ainsi une image avec un effet de zoom plus élevé.

Mode [ENR.]: iA SCN

# Prises de vues en utilisant le flash incorporé

Ⓐ **Flash photo**
Ne le couvrez pas avec votre doigt ou avec n'importe quel autre objet.

## Sélection du réglage du flash approprié

Réglez le flash pour qu'il corresponde à l'enregistrement.

**1** **Appuyez sur ► [ϟ].**

**2** **Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un mode.**

- Vous pouvez également appuyer sur ► [ϟ] pour sélectionner.

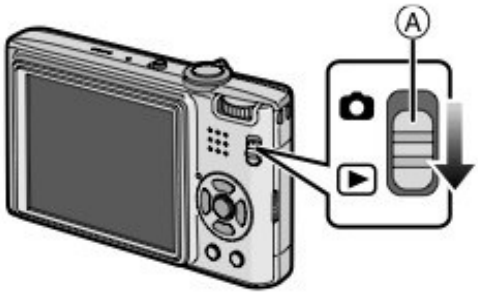
**3** **Appuyez sur [MENU/SET].**

- Vous pouvez également appuyer à mi-course sur le déclencheur pour finir.
- L'écran de menu disparaît après environ 5 secondes. À ce moment-là, l'élément sélectionné est automatiquement validé.

Mode [LECT.]:

# Visualisation de photos ([LECT. NORMALE])

## 1 Faites glisser le sélecteur [ENR.]/[LECT.] Ⓐ sur [▶].




- La lecture normale est réglée automatiquement dans les cas suivants.
  - Lorsque le mode a été changé de [ENR.] à [LECT.].
  - Lorsque l'appareil photo a été allumé alors que le sélecteur [ENR.]/[LECT.] était sur [▶].
- Si la molette de sélection est réglée sur [📝], le bloc-notes sera affiché.

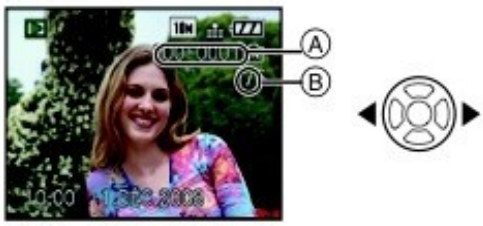
## 2 Appuyez sur ◄/► pour sélectionner l'image.

◄: Pour afficher l'image précédente

►: Pour afficher l'image suivante

### ■ Avance rapide/marche arrière rapide

**Maintenez ◄/► enfoncée pendant la lecture.**




◄: Marche arrière rapide

►: Avance rapide

- Le numéro de fichier Ⓐ et le numéro de l'image Ⓑ peuvent uniquement être changés un par un. Relâchez ◄/► lorsque le numéro de l'image désirée apparaît pour la visualiser.
- Si vous tenez appuyé ◄/►, le nombre d'images avancées/remises en arrière augmente.

Mode [LECT.]:

# Effacement des images

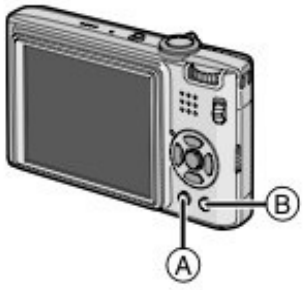
**Une fois supprimées, les images ne peuvent plus être récupérées.**

- Les images de la mémoire interne ou de la carte, qui sont visionnées seront supprimées.

## Pour effacer une seule image

## 1 Sélectionnez l'image qui doit être supprimée, puis appuyez sur [🗑].

Ⓐ Touche [DISPLAY]
Ⓑ Touche [🗑]



**2** **Appuyez sur ◄ pour sélectionner [OUI] puis appuyez sur [MENU/SET].**

## Pour supprimer plusieurs images (jusqu'à 50) ou toutes les images

**1** **Appuyez sur [🗑].**

**2** **Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [EFFACEM. MULTIPLE] ou [EFFACER TOUT], puis appuyez sur [MENU/SET].**

- [EFFACER TOUT] → étape **5**.

**3** **Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner l'image, puis appuyez sur [DISPLAY] pour valider.** (Répétez cette étape.)

- [🗑] apparaît sur les images sélectionnées. Si [DISPLAY] est à nouveau appuyé, le réglage est annulé.

**4** **Appuyez sur [MENU/SET].**

**5** **Appuyez sur ▲ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur [MENU/SET].**

**■ Lorsque [EFFACER TOUT] a été sélectionné avec le réglage [MES FAVORIS]**

L'écran de sélection est de nouveau affiché. Sélectionnez [EFFACER TOUT] ou [TOUT EFFACER SAUF ★], appuyez sur ▲ pour sélectionner [OUI] et supprimez les images. ([TOUT EFFACER SAUF ★] ne peut pas être sélectionné si aucune image n'a été configurée comme favoris [MES FAVORIS].)